



# Obblighi di notificazione

La sezione 3 dell'ordinanza SIMIC (RS 142.513) codifica gli obblighi di notificazione delle autorità cantonali e comunali.

## [Art. 5 Notificazioni delle autorità cantonali e comunali](#)

(art. 7 cpv. 1 e 4 LSISA)

## [Art. 7 Procedura di notificazione e registrazione dei dati](#)

(art. 7 cpv. 1 LSISA)

Il presente documento presenta una panoramica sulle possibilità per modificare conseguentemente i dati del sistema d'informazione centrale sulla migrazione.

Nel presente documento la nozione di «Comune» designa sia gli uffici controllo abitanti sia, per esempio, i servizi regionali.



**Le autorità migratorie cantonali definiscono il flusso specifico delle notificazioni all'interno del Cantone.**

## 1 Varianti per le notificazioni

La SEM propone le seguenti possibilità per la notificazione di eventi:

- **Accesso diretto a SIMIC**

Tutte le autorità cantonali preposte alla migrazione hanno accesso diretto a SIMIC. In casi motivati, i Comuni possono chiedere un accesso per la registrazione diretta di eventi che non hanno una rilevanza per i permessi.

- **Interfaccia per l'importazione di dati (BAIMP)**

Gli eventi che non hanno una rilevanza per i permessi possono essere inoltrati a SIMIC tramite sedex mediante file XML conformemente allo standard eCH-0020 (motivi di notifica persone).



L'accesso a SIMIC o l'autorizzazione a utilizzare l'interfaccia per l'importazione di dati sono concessi dalla SEM solo previa intesa con il Cantone in questione.

- **Modulo 4**

Alla fine di luglio 2019 il modulo 4 è stato sostituito. I Comuni possono continuare a sottoporre alla SEM i vecchi moduli 4 in essere in vista del trattamento. Tuttavia non vengono più generati e inviati nuovi moduli 4. Il modulo può essere notificate per e-mail cifrata al Servizio Gestione dei dati Immigrazione e integrazione ([ddzi@sem.admin.ch](mailto:ddzi@sem.admin.ch)).

- **Modulo Z1 e Z2**

I moduli Z1 (notifica di mutazione) e Z2 (notifica di nascita) servono a sostenere la comunicazione tra i Comuni e i rispettivi Cantoni. Dal gennaio 2020 i moduli non sono più messi a disposizione in maniera centrale dalla SEM.

Nel notificare gli eventi occorre considerare i punti seguenti:

- Le nascite nel settore dell'asilo vanno notificate tramite regolare notifica alle autorità competenti.
- Le adozioni da parte di genitori svizzeri, le naturalizzazioni ordinarie, le dichiarazioni di annullamento della naturalizzazione e gli accertamenti del diritto di cittadinanza (riconoscimenti e adozioni) vanno notificati tramite un estratto del registro dello stato civile, per posta oppure per e-mail cifrata, al Servizio Gestione dei dati Immigrazione e integrazione ([ddzi@sem.admin.ch](mailto:ddzi@sem.admin.ch)).
- In caso di registrazioni multiple di persone (doppioni), le richieste di fusione dei dati possono essere notificate per e-mail cifrata al Servizio Gestione dei dati Immigrazione e integrazione ([ddzi@sem.admin.ch](mailto:ddzi@sem.admin.ch)).

## 2 Riscontri da SIMIC

### • Servizio RdA

Tramite il servizio RdA i seguenti eventi sono comunicati da SIMIC via sedex al registro comunale degli abitanti.

#### **Versione 3.0**

- rilascio di primi permessi B, C; L, G oppure Ci
- cambiamento di categoria di stranieri
- proroga di permessi

#### **Versione 4.0**

- rilascio di primi permessi B, C; L, G, Ci, F, N oppure S
- cambiamento di categoria di stranieri
- proroga di permessi
- qualsiasi altra modifica di un permesso
- revoca di un permesso
- cancellazione di un permesso
- informazioni sulla validità dei dati biometrici

### • Servizio d'esportazione (BAEXP)

Il servizio d'esportazione consente ai Cantoni di consultare tramite sedex, al massimo fino a 30 giorni dopo la mutazione, i seguenti dati:

- tutte le mutazioni di dati riguardanti persone o pratiche del Cantone in questione,
- tutte le mutazioni di dati riguardanti imprese,
- dati personali o indirizzi di tutte le persone del settore dell'asilo attribuite al Cantone in questione.

### • Avvisi di scadenza (BAVA, BAVANA)

Due mesi prima della scadenza del permesso sono inviati avvisi di scadenza personalizzati. Gli avvisi possono essere recapitati direttamente allo straniero, al Comune di domicilio, al Cantone di domicilio o al datore di lavoro. All'attenzione del Comune o del Cantone possono inoltre essere allestiti ricapitolativi degli avvisi di scadenza inviati (lista nominale).

Deroghe: in caso di codice di osservazione 012 (Permesso di assenza), 009 (Regolamentazione in sospenso) oppure in caso di partenza pendente non è inviato alcun avviso di scadenza.

### • Liste di effettivi (BABEST)

Ogni anno sono allestite liste dell'effettivo di stranieri per Comune. All'occorrenza queste

liste possono essere inviate ai Comuni o ai Cantoni. La SEM sta elaborando una soluzione elettronica quale alternativa alle liste cartacee.

- **Liste di richiami (BAMAHN)**

Ogni sei mesi sono allestite liste dei permessi scaduti da oltre tre mesi. All'occorrenza e su richiesta queste liste possono essere inviate ai Comuni o ai Cantoni.

## 3 Standard

### **sedex**

sedex è l'abbreviazione di **secure data exchange**, un servizio dell'Ufficio federale di statistica UST. Si tratta di una piattaforma concepita per lo scambio dati asincrono sicuro tra unità organizzative. sedex è stata concepita nel quadro della modernizzazione del censimento della popolazione a partire dal 2010 per consentire la trasmissione sicura all'UST dei dati degli uffici di controllo comunali degli abitanti e dei registri federali delle persone. Oggigiorno sedex è utilizzata in seno all'Amministrazione federale anche all'infuori dell'armonizzazione dei registri. La piattaforma è come un postino e la trasmissione di messaggi è paragonabile a una raccomandata.

### **Standard eCH**

eCH è un'associazione di utilità pubblica i cui membri sono rappresentanti della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni, aziende, università, associazioni e privati. L'associazione sviluppa standard tecnici in tema di collaborazione e procedure, modelli di dati, definizioni di formato e di dati, ausili e buone pratiche. Promuove inoltre l'applicazione di standard internazionali.

La SEM utilizza gli standard usuali applicabili al settore migratorio. In questo contesto occorre rilevare gli standard seguenti: eCH-0006 (standard dati: Categorie stranieri), eCH-0007 (standard dati: Comuni), eCH-0011 (standard dati: Dati personali) nonché eCH-0020 (standard interfaccia: motivi notifica).

## 4 Informazioni in internet

Strumenti per Comuni e Cantoni

<https://www.e-doc.admin.ch/e-doc/it/home/sem/mutat-gemeinden.html>

Entrata e soggiorno

<https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/themen.html>

Asilo / Protezione dalla persecuzione

<https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/asyl.html>

Libera circolazione delle persone Svizzera – UE/AELS

[https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/themen/fza\\_schweiz-eu-efta.html](https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/themen/fza_schweiz-eu-efta.html)

Istruzioni - Regolamentazione del soggiorno

<https://www.sem.admin.ch/sem/it/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/auslaenderbereich/aufenthaltsregelung.html>

Standard eCH - E-Government (solamente in tedesco o francese)

<https://www.ech.ch/de>

sedex

<http://www.sedex.ch>

## 5 Informazioni

### Per informazioni specialistiche:

Segreteria di Stato della migrazione SEM  
Servizio Gestione dei dati Immigrazione e integrazione ADII  
Quellenweg 6  
3003 Berna-Wabern

Tedesco +41 58 465 95 08

Francese +41 58 465 95 48

[ddzi@sem.admin.ch](mailto:ddzi@sem.admin.ch)

### Per informazioni tecniche:

Segreteria di Stato della migrazione SEM  
Sezione Formazione, gestione dei test e consulenza agli utenti  
Quellenweg 6  
3003 Berna-Wabern

+41 58 464 55 40

[support@sem.admin.ch](mailto:support@sem.admin.ch)